

# RACING BIO DIRT REMOVER

Biologisch rasch abbaubares Reinigungsmittel für Luftfilter

## Beschreibung

MOTOREX RACING BIO DIRT REMOVER ist ein speziell entwickelter Reiniger in Pulverform für Off-Road-Motorräder und Quads (ATV), welche über einen wiederverwendbaren Schaumstoff-Luftfilter verfügen. Dank seinen aktiven Wirkstoffen löst er rasch auch den hartnäckigsten Schmutz.

## Vorteile

- entwickelt vom MOTOREX Racing Lab mit Twin Air
- Pulverform
- biologisch rasch abbaubar
- entfernt rasch und vollständig auch den hartnäckigsten Schmutz
- für wiederverwendbare Schaumstoff-Luftfilter
- einfache und rasche Anwendung
- Spülung mit fliessendem Wasser
- schont die Umwelt

## Anwendung

Drei Liter Leitungswasser, das so heiss wie nur möglich sein sollte, in den MOTOREX AIR FILTER CLEANING TUB geben. 100 ml des Luftfilterreiniger-Pulver in das Wasser geben (für einen Filter werden jeweils 100 ml RACING BIO DIRT REMOVER benötigt). Den verschmutzten Filter vollständig in das Wasser eintauchen (hierbei unbedingt Schutz- oder Wegwerfhandschuhe tragen, und darauf achten, dass die Hände nicht verbrannt werden). Zehn bis fünfzehn Min. einweichen lassen. Den Filter dann mehrmals ausdrücken (aber nicht auswringen). Diesen Vorgang solange wiederholen, bis aller Schmutz entfernt worden ist. Den Filter daraufhin mit klarem, sauberem, kaltem Leitungswasser spülen, bis sämtliche Seifenrückstände entfernt worden sind.

Sobald der Filter trocken ist, kann er erneut mit MOTOREX RACING BIO LIQUID POWER eingeeolt werden und kann so nach etwa 2 Stunden wieder verwendet werden.

## Technische Kenndaten

<i>Eigenschaften</i>	<i>Einheit</i>	<i>Prüfung nach</i>	<i>Werte</i>
Aspekt			weisses Pulver
pH-Wert	1 % in Wasser	DIN 19261	10.5
Einsatzkonzentration	%		Ca. 3 %

Wassergefährdungsklasse: WGK 1  
Entsorgungscode: VeVA/EWC 070 601

Obige Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse. Änderungen bleiben vorbehalten. Für die angegebenen Kenndaten gelten die branchenüblichen Mess- und Produktionstoleranzen. Ein Sicherheitsdatenblatt über das beschriebene Produkt ist erhältlich.

# RACING BIO DIRT REMOVER

Nettoyant rapidement biodégradable pour filtre à air

## Description

MOTOREX RACING BIO DIRT REMOVER est un nettoyant (poudre) spécialement développé pour les motos Off Road et les Quads (ATV), qui disposent d'un filtre à air en mousse réutilisable. Grâce à ses composants actifs, il dissout rapidement les saletés les plus tenaces.

## Avantages

- développé par le MOTOREX Racing Lab en collaboration avec Twin Air
- sous forme de poudre
- rapidement biodégradable
- dissout rapidement et complètement les saletés, même les plus tenaces
- pour filtre à air en mousse réutilisable
- utilisation simple et rapide
- rinçage à l'eau courante
- préserve l'environnement

## Application

Verser trois litres d'eau courante, aussi chaude que possible, dans le MOTOREX AIR FILTER CLEANING TUB. Ajouter 100 ml de poudre à l'eau (pour un filtre utiliser 100 ml de RACING BIO DIRT REMOVER). Immerger entièrement le filtre sale (porter des gants de protection ou jetables et prendre soin de ne pas se brûler les mains). Laisser tremper pendant dix à quinze minutes. Essorer le filtre à plusieurs reprises (sans le tordre!). Répéter cette procédure jusqu'à ce que toutes les impuretés aient disparu. Rincer le filtre à l'eau courante froide, pour éliminer tous les résidus de nettoyant.

Une fois le filtre sec, il pourra à nouveau être huilé avec MOTOREX RACING BIO LIQUID POWER et pourra ainsi être réutilisé après environ 2 heures.

## Données techniques

Propriétés	Unité	Testé selon	Valeurs
Aspect			poudre blanche
Valeur pH	1 % dans l'eau	DIN 19261	10.5
Concentration d'utilisation	%		Ca. 3%

Danger de pollution de l'eau: WGK 1  
Code déchet: OMoD/EWC 070 601

Les données ci-dessus correspondent au dernier stade des connaissances actuelles. Toutes modifications restent réservées. Les données techniques communiquées ci-dessus sont fonction des tolérances de mesure et de fabrication en usage dans la profession. Une fiche de sécurité est disponible.



# RACING BIO DIRT REMOVER

Rapidly biodegradable cleaner for air filters

## Description

MOTOREX RACING BIO DIRT REMOVER is a specially developed powder cleaner for off-road motorcycles and quads (ATV) which are fitted with reusable foam air filters. Its active ingredients dissolve even the most stubborn dirt.

## Advantages

- developed by MOTOREX Racing Lab in close collaboration with Twin Air
- in powder form
- rapidly biodegradable
- removes even the most stubborn dirt quickly and completely
- for reusable foam air filters
- fast and easy to use
- rinse under running water
- environment ally friendly

## Field of application

Put three litres of tap water (as hot as possible) in the MOTOREX AIR FILTER CLEANING TUB. Add 100 ml of air filter cleaning powder to the water (One filter needs 100 ml of RACING BIO DIRT REMOVER). Fully immerse the dirty filter (wear protective or disposable gloves and be careful not to burn your hands). Let it soak for ten to fifteen minutes. Squeeze the filter several times (do not wring!). Repeat this procedure until all the dirt has disappeared. Wash the filter with clean, cold tap water until all the soap residue has been removed.

The filter can be oiled again with MOTOREX RACING BIO LIQUID POWER as soon as it is dry. It can be used again after about 2 hours.

## Technical data

Properties	Unit	Test according to	Values
Appearance			White powder
pH value	1% in water	DIN 19251	10.5
Application concentration	%		Approx. 3%

Water hazard class: WGK 1  
Disposal code: EWC 070 601

The above information is subject to change without prior notice, although it is in accordance with current standards. Performance characteristics indicated are based on usual tolerances which occur during measuring and production using the latest technology. A safety data sheet is available.



# RACING BIO DIRT REMOVER

Detergente per filtro aria facilmente biodegradabile

## Descrizione

MOTOREX RACING BIO DIRT REMOVER è un detergente speciale in polvere per moto Off Road e quad (ATV) che montano un filtro aria in spugna riutilizzabile. Grazie ai suoi principi attivi elimina facilmente anche lo sporco più ostinato.

## Vantaggi

- sviluppato da MOTOREX Racing Support con Twin Air
- in polvere
- facilmente biodegradabile
- elimina facilmente e del tutto anche lo sporco più ostinato
- per filtro aria in spugna riutilizzabile
- facile da applicare
- lavaggio con acqua corrente
- protegge l'ambiente

## Campo d'applicazione

Versare 3 litri di acqua del rubinetto, quanto più possibile calda, nell'apposito recipiente del MOTOREX AIR FILTER CLEANING TUB. Aggiungere 100 ml. di polvere nell'acqua (per un filtro occorrono 100 ml di RACING BIO DIRT REMOVER). Immergere completamente il filtro sporco nell'acqua (usando guanti protettivi e facendo attenzione a non scottarsi le mani). Lasciarlo a bagno per circa 10-15 minuti. Schiacciare il filtro diverse volte, ma senza strizzarlo. Ripetere questa procedura fino a quando tutto lo sporco sia scivolato via. Lavare il filtro con acqua fredda, pulita, fino a rimuovere completamente tutti i residui di sapone.

Non appena il filtro è asciutto, può essere nuovamente lubrificato con MOTOREX RACING BIO LIQUID POWER e quindi riutilizzato dopo circa 2 ore.

## Dati tecnici caratteristici

Caratteristiche	Unità	Collaudo sec.	Valori
Aspetto			Polvere bianca
Valore pH	1 % in acqua	DIN 19261	10.5
Concentrato	%		Circa 3 %

Classe di pericolosità in acqua: WGK 1  
Codice per lo smaltimento: OTRif/EWC 070 601

Le indicazioni di cui sopra corrispondono all'attuale livello di conoscenze tecniche. Ci si riserva il diritto di apportare modifiche. Per i dati tecnici caratteristici riportati si applicano le tolleranze di misurazione e produzione abitualmente valide nel settore. È disponibile una scheda dati per la sicurezza.